

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie

**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie

**Band:** - (2005)

**Heft:** 1

**Vorwort:** Chers lecteurs, chères lectrices

**Autor:** Riva, Klaus

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Impressum**

energeia – Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
[office@bfe.admin.ch](mailto:office@bfe.admin.ch)

**Comité de rédaction:** Klaus Riva, Marianne Zünd

**Rédaction:** Mireille Fleury, Beat Ruff, Jürg Wellstein

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.  
[www.raschlekranz.ch](http://www.raschlekranz.ch)

**Internet:** [www.suisse-energie.ch](http://www.suisse-energie.ch)

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

**Au sommaire**

<b>Éditorial</b>	1
<b>Point fort</b>	
<b>OFEN: les perspectives énergétiques suisses ainsi que les dossiers importants par W. Steinmann, directeur de l'Office fédéral de l'énergie.</b>	2
<b>SuisseEnergie</b>	
<b>Géothermie: de la chaleur des profondeurs</b>	4
<b>Recherche</b>	
<b>EPF: centre de compétence Energie et mobilité durable</b>	6
<b>Technologie du bâtiment: un réseau pour une technique innovative</b>	8
<b>Perspectives énergétiques</b>	
<b>Forum de jeunes – Perspectives énergétiques: des jeunes donnent un avenir à l'énergie</b>	9
<b>Office fédéral de l'énergie</b>	
<b>La division Affaires internationales, stratégie et politique</b>	10
<b>En bref</b>	11
<b>Services</b>	13

## Chers lecteurs, Chères lectrices,

Vous avez entre les mains le premier numéro d'**energeia**, et vous vous demandez sans doute pourquoi l'OFEN sort un nouveau périodique, et ce que signifie ce titre.

L'Office fédéral de l'énergie lance le magazine **energeia** pour remplacer **énergie extra** et **ENET News**. Les mesures d'économie de la Confédération nous ont contraints à prendre cette décision, assez douloureuse il faut le reconnaître. Toutefois, tout nouveau départ apporte son lot d'opportunités: du fait de son intégration dans l'office, la rédaction se trouve désormais sur les lieux mêmes où sont débattues les questions relevant de l'énergie et est ainsi très proche de ses acteurs – internes et externes.

Le terme **energeia** vient du grec et a été créé par le philosophe Aristote pour conceptualiser les modifications et les évolutions. **Energeia** désigne l'activité entraînant le changement et le rendant visible: par exemple, l'artiste transforme la pierre en statue et son activité artistique – **energeia** – est à l'origine de la métamorphose.



Loin de nous cependant l'idée de nous considérer comme des artistes! Le défi passionnant que la rédaction entend relever est d'un autre ordre: il s'agit d'informer un public intéressé par tout ce qui concerne l'«énergie» sur le plan social, politique et scientifique, en alliant le sérieux des recherches et du contenu au plaisir de la découverte. Notre propos est de suivre de manière indépendante et objective la discussion visant à répondre aux pressantes questions d'actualité dans le domaine de l'énergie.

Nous vous souhaitons à tous une agréable lecture.

Klaus Riva

La rédaction d'**energeia**

### Votre avis nous intéresse!

**Ecrivez-nous à**

**energeia,**  
**Office fédéral de l'énergie OFEN,**  
**3003 Bern, [office@bfe.admin.ch](mailto:office@bfe.admin.ch)**

# energeia.

**energeia** est un forum de réflexion et d'échange d'idées novatrices en matière d'énergie intéressant l'ensemble de la Suisse. La revue paraît en français et en allemand, dans deux éditions séparées.